



한국어 빠르게 익히기
征服韩国语

(上)

主 编 文英子
副主编 闵英兰 金玉兰
郑冬梅



北京大学 出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

征服韩国语(上)/文英子主编. —北京:北京大学出版社,2006. 1
(21世纪韩国语系列教材)
ISBN 7-301-08118-9

I. 征… II. 文… III. 朝鲜语-教材 IV. H55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 109743 号

书 名:征服韩国语(上)

著作责任者:文英子 主编

责任编辑:张 娜

标准书号:ISBN 7-301-08118-9/H·1281

出版发行:北京大学出版社

地 址:北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址:<http://cbs.pku.edu.cn>

电子邮箱:zpup@pup.pku.edu.cn

电 话:邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62767347

排 版 者:北京华伦图文制作中心

印 刷 者:

经 销 者:新华书店

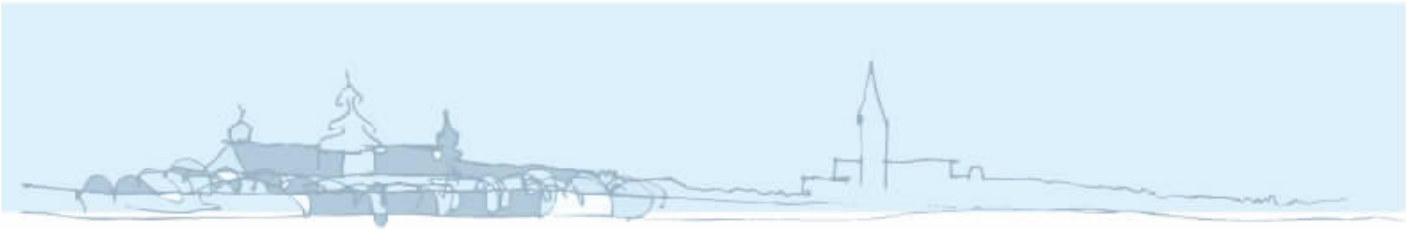
787 毫米×1092 毫米 16 开本 18.25 印张 440 千字

2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

定 价:32.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,翻版必究



韩文(hangul)简介

韩国的文字也称作韩文(hangul),是一种字母音节文字,以音节为单位进行标记。音节由辅音、元音、收音(亦称韵尾)组成。

韩文字母

韩文共有 40 个字母,其中 21 个是元音,19 个是辅音。以元音为中心,辅音和元音相结合构成文字。

元音

单元音	ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅡ	ㅣ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅣ
复合元音	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅗ	ㅛ	ㅜ

ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ
ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ
ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ

辅音

松 音	ㄱ	ㅋ	ㆁ	ㄷ	ㄸ	ㄴ	ㄹ	ㄷ	ㄹ	ㅇ
紧 音	ㄱ	ㅋ	ㆁ	ㄷ	ㄸ	ㄴ	ㄹ	ㄷ	ㄹ	ㅇ
送气音	ㄱ	ㅋ	ㆁ	ㄷ	ㄸ	ㄴ	ㄹ	ㄷ	ㄹ	ㅇ

ㄱ	ㅋ	ㆁ	ㄷ	ㄸ	ㄴ	ㄹ	ㄷ	ㄹ	ㅇ
ㄱ	ㅋ	ㆁ	ㄷ	ㄸ	ㄴ	ㄹ	ㄷ	ㄹ	ㅇ



征服韩国语 上

韩文的书写方法

韩文文字从上到下,由左向右书写。韩文为音位文字,书写时以音节为单位。

书写元音音节时,在其左侧或上部要画一个圆圈。这个圆圈没有音值,画它只是为了使字型整齐、好看。韩国语的辅音有的出现在元音前面,有的出现在元音后面,它和元音一起构成音节。在一个音节中,出现于元音后面的辅音叫做收音。有收音的音节叫闭音节,没有收音的音节叫开音节。

韩国语的词汇

韩国语的词汇,根据其来源,大致可分为固有词、汉字词和外来词三大类。

固有词是韩国语原有的词汇;汉字词指源于汉语,而今融入韩国语词汇体系的词汇。这类词通常可用汉字标记,而且其发音与该词在现代汉语中的发音相近;外来词,则指那些来自英语、德语等非汉语语种且用原来的读音标记的词汇。

韩国语的词汇,按其词义、形态和在句子中的地位 and 作用,大致可分为名词、代名词、数词、冠形词、副词、感叹词、助词、动词和形容词九大类。

我们知道,从语法的角度来看,汉语是孤立语,它的语法关系主要靠语序来表示。并且除了部分介词外,汉语中没有助词和词尾这类附加成分。韩国语则不同,它属于黏着语,其语法关系主要靠附着在单词后的助词和词尾的变化来表示。这种复杂的韩语语法,对母语为汉语的初学者来说,在理解和运用时常会感到困难。

韩国语的句子结构

从句子的结构看,韩国语与汉语也有明显的不同。韩国语句子的结构通常是“主语+宾语+谓语”,而汉语是“主语+谓语+宾语”。

以上,我们对韩国语和汉语的语音、词汇及语法特征做了简要介绍,并将韩国语和汉语进行了简单的比较。希望能对初学者了解韩国语有所帮助。

韩国语基本音节表

	ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅅ	ㅇ	ㅈ	ㅊ	ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅎ	ㄱ	ㄴ	ㅁ	ㅂ	ㅅ	ㅇ
가	나	다	라	마	바	사	아	자	차	카	타	파	하	까	따	빠	싸	짜		
개	내	대	래	매	배	새	애	재	채	캐	태	패	해	개	대	배	새	재		
가	나	다	라	마	바	사	아	자	차	카	타	파	하	까	따	빠	싸	짜		
개							애	재												
거	너	더	러	머	버	서	어	저	처	커	터	퍼	허	꺼	더	빠	써	져		
게	네	데	레	메	베	세	에	제	체	케	테	페	헤	게	데	배	세	제		
겨	너	더	러	머	버	서	어	저	처	커	터	퍼	허	꺼	더	빠	써	져		
게			레				예					페								
고	노	도	로	모	보	소	오	조	초	코	토	포	호	꼬	또	뽀	쏘	쪼		
과	나	다	라	마	바	사	아	자	차	카	타	파	하	까	따	빠	싸	짜		
괘	내	대	래	매	배	새	애	재	채	캐	태	패	해	개	대	배	새	재		
괴	너	더	러	머	버	서	어	저	처	커	터	퍼	허	꺼	더	빠	써	져		
교	노	도	로	모	보	소	오	조	초	코	토	포	호	꼬	또	뽀	쏘	쪼		
구	누	두	루	무	부	수	우	주	추	쿠	투	푸	후	꾸	뚜	뿌	쑤	쥬		
귀	뇌	뒤	뤼	뮈	뷔	슈	위	쥬	취	퀴	튀	퓌	휘	뀌	뮈	뿌	쑤	쥬		
괘	내	대	래	매	배	새	애	재	채	캐	태	패	해	개	대	배	새	재		
괴	너	더	러	머	버	서	어	저	처	커	터	퍼	허	꺼	더	빠	써	져		
규	뉴	듀	뤼	뮈	뷔	슈	유	쥬	취	퀴	튀	퓌	휴	꾸	뚜	뿌	쑤	쥬		
그	느	드	르	므	브	스	으	즈	츠	크	트	프	흐	끄	뜨	쁘	쓰	쪼		
기							의													
기	니	디	리	미	비	시	이	지	치	키	티	피	히	끼	띠	삐	씨	찌		



前言

中韩两国隔海相望,唇齿相依,具有悠久的友好交往历史和深厚的传统友谊。特别是1992年建交以来,两国在政治、经济、文化等各领域的交流不断深入、发展,中国出现的“韩流”现象和韩国出现的“汉风”热潮充分展现了两国关系的美好前景。

为了适应中韩两国关系飞速发展的需要,架设两国友好交流的桥梁,国内许多高校开设了韩国语专业,社会上的韩国语学习班、培训班也应运而生,令人目不暇接;形形色色的韩国语教材、韩国语学习资料雨后春笋般涌现,让人眼花缭乱。

由于所从事的职业的原因,我们一直置身于各种形式的韩国语教学工作。在教学中我们发现,最困难的是那些短期学习班的教学。这种班的学员尽管学习目标明确,热情高,但通常他们年龄偏高、文化基础参差不齐,也不具备正规大学生的学习环境,故采用与大学生相同的教材和教学方法就显得不合适,也达不到相同的效果。此外,已出版的韩国语教材虽然很多,但大多不太适合用作这些人的课本。针对这种情况,我们边努力摸索适合这些人的教学方法,边编写了面向这类学员的讲义。这就是本教材诞生的经过。这部教材入门容易,实用性强,并适用于一年左右的短期学习班和自学者。

本书具有如下特点:

1. 语音和音变部分的说明详细、通俗、易懂、全面,很适合初学者和自学者。
2. 课文包括发音、生词、语法、练习、补充生词及生活中常用的词汇、句型和语言表达规范等部分,易使初学者准确掌握。内容力求反映韩国现代社会的风土人情、文化意识,不仅便于读者学习韩国语,而且还能从中了解韩国人的生活及文化。
3. 为使初学者在较短时间内全面地掌握语法,在编写中力求以实际生活中常用的句型为例,并做了详细而系统的讲解和说明。以使读者在掌握语法和句



征服韩国语 上

型的同时,还能掌握日常生活中常用词汇和表达方式。

4. 为了巩固语法基础,提高会话、写作和翻译的能力,还编写了丰富、实用的练习题。

5. 为增加常用词汇量,扩展读者的知识面,在每课后还增加了与课文有关的常用词汇及日常用语。

6. 为便于读者学习,书末还附有课文里出现过的语法列表和词汇表。

本书分上下两册。上册的第一课至第十五课由文英子执笔,第十六课至第二十课由郑冬梅、第二十一课至第二十五课由闵英兰、第二十六课至第三十课由金玉兰分别编写。而下册的第一课至第五课由文英子、第六课至第十一课由郑冬梅、第十二课至第十八课由金玉兰、第十九课至第二十五课由闵英兰分别编写。

本书的出版得到北京大学出版社的大力支持和帮助,在此谨向他们致以由衷的谢意。

因编写本书时间仓促,难免存有不妥之处,敬请各位同行不吝赐教。

编著者

2005年11月



차 례

제 1 과	元音 ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅡ ㅣ	1
제 2 과	辅音 ㄱ ㅋ ㆁ ㄷ ㄱ ㅌ ㅍ ㅈ ㅊ ㅍ ㅍ	4
제 3 과	元音 ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ ㅡ ㅣ	9
제 4 과	辅音 ㅇ ㅈ ㅊ ㅋ ㅌ ㅍ ㅎ	13
제 5 과	复合元音 ㅓ ㅕ ㅗ ㅠ ㅛ ㅜ	18
제 6 과	辅音 ㄱ ㅋ ㆁ ㅈ ㅊ ㅍ ㅍ	22
제 7 과	复合元音 ㅓ ㅕ ㅗ ㅠ ㅛ ㅜ	27
제 8 과	收音(1)	32
제 9 과	收音(2)	38
제 10 과	语音变化	44
제 11 과	안녕하세요	50
제 12 과	이것은 무엇입니까?	58
제 13 과	어서 오십시오	65
제 14 과	걸으면서 구경했습니다	74
제 15 과	한국어를 공부합니다	86
제 16 과	신사복은 2층에 있습니다	97
제 17 과	봄에는 벚꽃놀이를 갑니다	106
제 18 과	태산으로 배낭여행 갈까요?	115
제 19 과	운동을 해야 해요	125
제 20 과	비행기로 두 시간 쯤 걸립니다	133



征服韩国语 上

제 21 과	아버지께서는 회사에 다니십니다	145
제 22 과	바둑을 좋아합니다	161
제 23 과	여권을 보여 주십시오	172
제 24 과	달러를 환전하려고 하는데요	181
제 25 과	곧추 가다가 왼쪽으로 가십시오	190
제 26 과	고려 호텔이지요?	199
제 27 과	한국요리를 만들어 봅시다	213
제 28 과	나는 커피를 마실래요	220
제 29 과	값이 참 비싸군요	228
제 30 과	만리장성이 굉장하지요?	239
날말색인		249
문법색인		275



目 录

第一课	元音 ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ	1
第二课	辅音 ㄱ ㅋ ㆁ ㄷ ㄸ ㄴ ㄹ ㄲ ㅌ ㅍ ㅍ ㅍ	4
第三课	元音 ㅕ ㅖ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ	9
第四课	辅音 ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ	13
第五课	复合元音 ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ	18
第六课	辅音 ㄱ ㅋ ㆁ ㄷ ㄸ ㄴ ㄹ ㄲ ㅌ ㅍ ㅍ ㅍ	22
第七课	复合元音 ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ	27
第八课	收音(1)	32
第九课	辅音(2)	38
第十课	语音变化	44
第十一课	您好	50
第十二课	这是什么?	58
第十三课	欢迎光临	65
第十四课	边走边观赏	74
第十五课	学韩语	86
第十六课	男装在二楼	97
第十七课	春天去看樱花	106
第十八课	一起去泰山自助游好吗?	115
第十九课	应该运动	125
第二十课	坐飞机约需要2个小时	133



征服韩国语 上

第二十一课	父亲在公司上班	145
第二十二课	喜欢下围棋	161
第二十三课	请出示护照	172
第二十四课	想换美元	181
第二十五课	请直走然后向左拐	190
第二十六课	是高丽酒店吧	199
第二十七课	一起做韩国菜吧	213
第二十八课	我想喝咖啡	220
第二十九课	价格太贵了	228
第三十课	长城很壮观吧	239
单 词 索 引		249
语 法 索 引		275



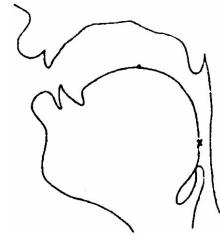
제 1 과 元音 ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅡ



① ㅏ

韩国语的元音“ㅏ”和汉语拼音中的“a”音基本相同。和“爸爸(baba)”、“妈妈(mama)”里的元音“a”的发音方法很相似。发音时，口自然放开，下颌向下伸，舌尖随之向下，嘴唇自然放松，即可发出此音。

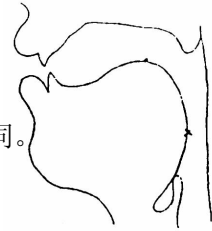
아 아 아 아 아



② ㅑ

发音时，比发“a”音口张得小一些，舌面前部稍微隆起，舌面后部稍微抬起。韩国语的“ㅑ”和汉语的“(zhe), (ke), (he)”的音素[ə]基本相同。

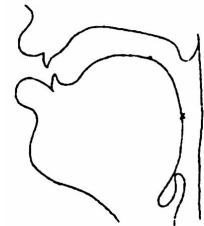
어 어 어 어 어



③ ㅓ

发音时，嘴要半开，硬腭往下压，舌身向后缩，双唇稍微收拢，略呈圆形。要注意双唇拢成圆形后应该保持不动，否则容易发成汉语的“ou”音。

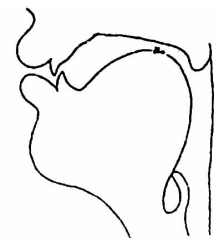
오 오 오 오 오



④ ㅕ

发音时，口比发[ㅓ]时张得更小一些，舌面和硬腭放平，双唇向前拢成圆形，比发[ㅓ]时更向前突出。音从舌后面发出。韩国语的“ㅕ”近似于汉语的“乌‘wu’”音，但发音时双唇不像汉语的“u”那样尖圆突出。

우 우 우 우 우





征服韩国语 上

⑤ —

发音时, 上下牙齿即将相合, 舌头自然放平, 嘴唇向两边拉开的同时, 舌面中部往上抬, 并向后拉, 舌尖和硬腭往下压。汉语中没有与其相对应的音。

으 으 으 으 으



⑥ ㅣ

发音时, 嘴稍微张开, 嘴唇扁平, 双唇向左右自然拉开。舌尖抵住下齿背, 舌面前部向硬腭抬起。韩国语 “ㅣ” 的发音基本相同于汉语的 “衣 (yi)”, “一(yi)” 的韵母 “i”, 但舌面前部要比汉语 “i” 位置低一些。



韩文为音位文字, 书写时以音节为单位。书写元音音节时, 须在其左侧或上部画一个圆圈。这个圆圈没有任何音值, 只是使字形看起来更加整齐、好看。因此元音 “ㅏ, ㅑ, ㅣ” 的左侧应各画一个圆圈, 而元音 “ㅓ, ㅕ, ㅡ” 的上部则各画一个圆圈。

生词

아우 [名] 弟弟

오이 [名] 黄瓜

아이 [名] 小孩

이 [名] 牙齿(也是数词二)

오 [数] 五

练习

1. 朗读下列音节。

아 어 오 우 으 이

이 으 우 오 어 아

아어 어아 아이 어이 이아 이어

아으 어으 오으 우으 이으 으으



제 1 과

아어 아오 아우 아으 아이 아아
어아 어오 어우 어으 어이 어어

오아 오어 오우 오으 오이 오오
우아 우어 우오 우으 우이 우우

으아 으어 으오 으우 으이 으으
이아 이어 이오 이우 이으 이이

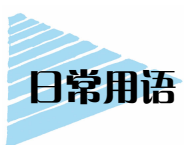
2. 朗读下列音节，并区分各音节的发音。

아어오 어아이 이어아 이아어 어이아
아이어 아아어 어어아 어어이 어아어
아어아 아아아 어어어 이이이 어이어

오아어 아오어 어아오 우아어 으어오 이어오
우아어 으오어 이아오 오아우 어우아 이어으
이어아 이오어 이으우 이아오 이오으 으어아

3. 听写。

아이 오이 어이 이 오 우



안녕하세요!
어서 오세요!

您好!
欢迎您光临!



제 2 과 辅音 ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ ㅁ ㅂ ㅅ

① ㄱ

“ㄱ”的形状像舌根抵软腭的样子。发音时，舌根抵住软腭，阻止气流，将舌后部向上抬起，舌尖往下压，舌根接触软腭阻住气流，使气流通过舌根舌面冲出而成声。不送气，声带不振动。与汉语中的“哥(ge)”，“国(guo)”，“固(gu)”的声母“g”发音相似。

ㄱ ㄱ ㄱ ㄱ ㄱ
가 거 고 구 그 기



② ㄴ

“ㄴ”的形状像舌尖抵住齿龈的样子。发音时，先用舌尖抵住齿龈，然后松开，并使气流通过鼻腔，声带振动而成音。发音时要注意舌尖顶住上牙龈，阻止气流，然后打开鼻腔通道，使气流从鼻腔透出来，同时舌尖离开上齿龈，振动声带而成音。与汉语中的“拿(na)”，“呢(ne)”，“你(ni)”的声母“n”的发音相似。

ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ
나 너 노 누 느 니



③ ㄷ

“ㄷ”的形状像舌尖贴住上齿龈时口腔的样子。发音时，先用舌尖抵住上齿龈，然后舌尖突然离开上齿龈，使气流冲出而成音。其发音方法与汉语里的“达(da)”，“得(de)”，“底(di)”中的声母“d”相似。

ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ
다 더 도 두 드 디



④ ㄹ

“ㄹ”的形状类似于舌尖音“ㄷ”，其发音部位在舌尖。发音时，舌尖抵住上齿龈，然后舌尖轻轻弹动一下，使气流通过舌尖流出，声带振动而成声。其发音方法与汉语中“日(ri)”中的声母“r”相似，但不卷舌，与汉语中“了(le)”中的声母“l”则不同。

ㄹ ㄹ ㄹ ㄹ ㄹ
라 러 로 루 르 리



⑤ ㅁ

“ㅁ”的形状像嘴，其发音部位在双唇。发音时，双唇紧闭，阻住气流，然后打开双唇，使气流通过鼻腔和嘴，声带振动而成音。其发音方法与汉语里的“妈妈(ma)”，“么(me)”，“木(mu)”中的声母“m”相似。所以不难发音。

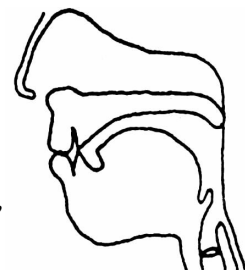
ㅁ ㅁ ㅁ ㅁ ㅁ
마 머 모 무 므 미



⑥ ㅂ

“ㅂ”的发音部位在双唇。发音时，双唇紧闭，完全阻塞气流，然后用气流轻轻地爆发冲开双唇而成音。其发音方法近似于汉语里的“把(ba)”，“补(bu)”中的声母“b”。要注意气流冲开双唇时不要用力过大，以免发成紧音。

ㅂ ㅂ ㅂ ㅂ ㅂ
바 버 보 부 브 비



⑦ ㄴ

“ㄴ”的形状像牙齿。发音时，上下牙齿靠近形成隙缝，嘴唇向两边拉，舌面放平，气流在舌面流出后，通过牙缝挤出。“ㄴ”是经过牙齿摩擦而出的舌尖擦音。韩国语的“ㄴ”和汉语拼音里的“s”相近。要注意发“ㄴ”音时，不要发成汉语的“c”音。

ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ
사 서 소 수 스 시





征服韩国语 上

生 词

가수	[名]	歌手
거리	[名]	距离, 街
고구마	[名]	地瓜
고기	[名]	鱼, 肉
구두	[名]	皮鞋
기구	[名]	气球
나라	[名]	国家
나무	[名]	树木
누나	[名]	(弟弟称) 姐姐
다리	[名]	桥梁, 腿
머리	[名]	头
모기	[名]	蚊子
무	[名]	萝卜
무기	[名]	武器

바다	[名]	大海
바보	[名]	傻瓜
보리	[名]	大麦
비누	[名]	肥皂
사다	[动]	买
소	[名]	牛
소나무	[名]	松树
수소	[名]	氢
수수	[名]	高粱
아가	[名]	小孩
어머니	[名]	母亲
어서	[副]	赶快
오리	[名]	鸭子
우리	[代]	我们

练 习

1. 朗读下列音节。

가 거 고 구 그 기
 나 너 노 누 느 니
 다 더 도 두 드 디
 라 러 로 루 르 리
 마 머 모 무 므 미
 바 버 보 부 브 비
 사 서 소 수 스 시